

opusdei.org

## 「美國人」已經到來

一群來自美國的10名高中生，在聖誕假期時來到危地馬拉的聖卡特琳娜.帕洛波的城鎮居民服務，他們說在那裡所收獲的比他們付出的多。

2021年10月3日

我們幾乎所有的時間都花在土著小村莊聖卡特琳娜.帕洛波。該鎮約有人口七千，幾乎所有人都過着簡單而微薄的生活，尤其是與美國的標準相比。同時，居民生活得很快樂，專注於他

們的家庭、誠實的工作和信仰生活。在許多方面他們比許多美國人的生活更人性化。

在危地馬拉城的一個學生宿舍住了一晚後，我們驅車前往聖卡特琳娜.帕洛波，我們將在那裡生活和工作。我們大約在上午10時到達，打開行李後走到鎮裡。由於這項年度服務已經進行了20年，因此孩子們現在知道這群“美國人”每年將在這個時候到來，一直期待著我們回來。去年的計劃無法實行，這意味着他們這次會更加興奮雀躍。他們向我們揮手大笑，然後走進堂區與大家會面。

盧卡斯向我們展示了教堂周圍的地方，他育有兩個女兒，他的一生都住在聖卡特琳娜.帕洛波，在這工作項目中擔任我們的主要指導。首先是一個堂區的廚房，廚房裏有被煙熏黑的牆壁，洗手盆無法很好地去水（若只是如此），以及一種混亂感。我們工作的計劃包括對牆壁和天花進行粉刷，

對堂區進行深層清潔和全新粉刷工作，最後是神父住所的翻新。後者是最重要的任務，因為已多年沒有神父在此居住。希望這些翻新工程將有助於堂區迎接常駐神父，很可能很快便會迎來一位了。的激動之情體現於從盧卡斯的熱心幫助，可感受到他的興奮之情。

我們的工作包括修理失修的抽水馬、擦洗骯髒的地板、修理縫隙和清除蜘蛛網、清潔家具.....。從人性的角度來說，這些工作都是比較令人厭惡的，但其實我們工作時卻是充滿歡樂和樂趣，這是基督徒服務他人是所發現的矛盾之處。

在聖卡特琳娜.帕洛波的日子，我們早上會進行裝修項目的工作，下午則幫助那裡的孩子們。我們提供簡單的課程，然後和他們玩更顯淺的遊戲，當中更會到聖堂朝拜聖體。

我們大多數人都不會說西班牙語，這使英語和教理課程的教學成為挑戰。

但透過我們當中會講西班牙語的人，以及普世語言微笑和笑聲，很意外我們的教育工作進行得很順利。

我們進入孩子們的世界，在這周內成為他們的大哥哥或叔叔。他們給我們起了一個綽號“比利叔叔”，我們甚至把它用在我們自己身上。孩子們抓住“比利叔叔”並壓著他，他後來生小病時，我們幾乎肯定是從小孩子身上感染到。當他康復時我們會開玩笑，他說若是從孩子身上感染的但一切都值得。

這次旅程中最難忘的一部份是與這城鎮的居民一起參與彌撒，旅程的神師喬爾神父和常探訪當地的神父共祭，他會使用他們的本土語言Kaqchikel。彌撒中會部份使用西班牙語和部份使用Kaqchikel，所以我們大都完全不知道所講的內容，但我們能夠跟隨彌撒的禮儀，這是普世的。我們認識的孩子很多和家人一起來，大家都很高興見到我們。

下午我們拜訪了聖卡特琳娜.帕洛波的家庭，我不想給人這裡的印象是生活在某種沒有科技的天堂中，不受發達的世界困擾。貧窮問題是很嚴重的，除非你親眼見到，否則很難想像。大多數的房屋都是用煤渣砌塊和屋頂的塑料防水布建造的。但是人們似乎充滿了快樂和堅強，在家人和信仰中得到支持。

在此旅程時和旅程後後與男孩們聊天，很明顯這些家訪對他們產生了很大的影響。當我問其中一個時，他期待從這次旅程中有什麼得著，他說直至見到這些家庭有的是那麼少，他從不知道原來自己擁有的那麼多，我敢肯定我們每一個都有這種感覺。在真正貧困的背景下，從盧卡斯到歡樂的孩子們，我們遇到的每個人都帶給我們喜樂並留下了深刻的印象。

在最後的一天，盧卡斯給了我們一些禮物和說了一些離別的話。我們謙卑地看到他是如此的欣賞我們的工作。

這是一個愉快的時刻，讓我們來思考一下我們如何真正地為人服務。在過去的一周中，我們認識了很多人。

我們最後的活動是在附近的帕卡亞火山遠足。那天是陰天，能見度不太好，但是我們都很享受。在山頂，火山岩冒出濃煙，我們利用了熱力烤了一些美味的棉花糖。

這次旅行的最後短講是在帕卡亞山上進行的。它令我們想起了在這裡認識的所有人，我們所結交的朋友。他指出了在帕卡亞內部流動隱秘熔岩，熔岩散發出熱力，說這就該是我們的內在生命，擁有強而有力的熱火，為身邊的人發光發熱的服務。